

terā ano etahi tangata kei te māu tonu ki te tikanga tawhito aro ma nga matua e whakarite he tane ma ratou tamahine, a ki te kore nga tamariki e whakaae ka tollea, ka whakatumatumatia. Mo tenei tu mārena nga kupu a Hakipia. Kei mātu tonu te mārena tika he mārena i runga i te aroha. Ki te kore tēnā ko te mutunga, "he reinga, he kowhetewhete, he riririri kuku-meroa," he mahue.

I am a man
More sin'd against that sinning.

—Shakespeare.

He tangata ahau
Nui atu toku harangia i toku hara.

—Hakipia.

He kupu onei kua waihotia e te pakeha hei whakatauki a he kupu aroha hoki. Tokotoru nga tamahine a Kingi (Rea), ko Goneril (Konorira) ko Regan (Rekana) ko Cordelia (Koteria). I te mea kua kaumātua rawa a Rea ka puta te whakaaro i a ia kia tukuna tona kingitanga ki ana tamahine. I ui ia ki o ratou mo to ratou aroha ki a ia; i rite tonu te whakautu a nga tuakana mo te mui whakaharaha o raua aroha ki to raua matua. Ko o raua aroha he patipafi, he tipatipa, kia tukuna ai ki a raua nga wahi nui i te kingitanga. Ko te ngakau ia o Koteria i aroha i noho-puku. I te ūinga a tona matua ki a ia mo tona aroha kia whiwhi ai ia ki te wahi tuatoru o te kingitanga kahore ana kupu. I te tohe a te kūngi kia whai kupu ia ko tana whakahoki, "E kore e taea e au te hiki ake toku ngakau ki toku waha." "I cannot heave my heart into my mouth." Ko te riringa tenei o te kingi, kahore he wahi o te kingitanga i hoatu mo Koteria. Ko Koteria i haere raua ko tana tane ki Wiwi noho ai. Taka ana te kingitanga ki a Konorira raua ko Rekana marakerake ana to raua timihanga, to raua kino; ko te mutunga ka peia to raua papa ki waho o raua whare. I a Rea e wairangi haere ana i te koraha ka puta he marangai nui: ka beke te ua, ka kowha te uira, ka haruru te whatitiri. Hei konei ka kūngāia e Rea ana tamariki i māu kino nei i a ia, mo te kore arohati; ka kowhetetia e ja te ua, te uira, te whatitiri, mo te whakahoia ki ana tamahine ki te patu i a ia:—

But yet I call you servile ministers,
That with two pernicious daughters join
Our high-engender'd battles 'gainst a head
So old and white as this. O! O! 'tis foul!

Ka kīia koutou e au be pononga taurekareka,
I whakahoia nei ki aku tamahine kikino
Mo a koutou pakanga whakataka ki te mahunga
Kua kāmuatua, kua hima. Aue! Aue! e te kino!

I te mate o te kingi ka tomo ia ki te īāi whare pananaki nei takoto ai; warewaretia ake te kino o te whare i te aui o te mate. Hei konei ka puaki i a Rea etahi kupu matau:—

The art of our necessities is strange.
That can make vile things precious.